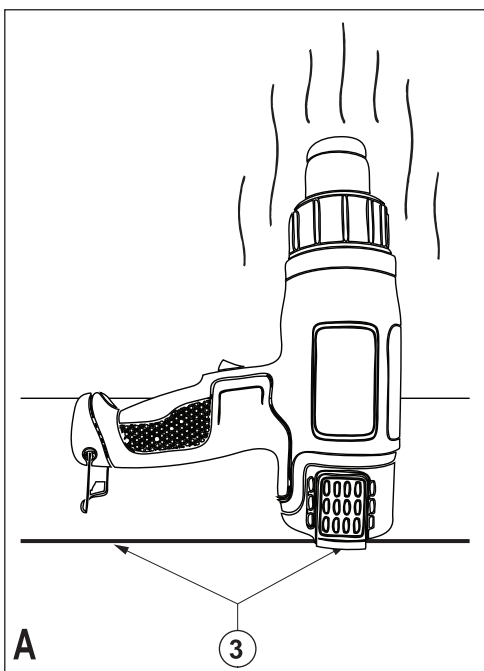


371000-25 LV

www.blackanddecker.eu

KX1650

Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	4
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	9



Paredzētā lietošana

Šis BLACK+DECKER karstā gaisa fēns ir paredzēts dažādiem karsēšanas darbiem, piemēram, krāsas noņemšanai. Šis instruments ir paredzēts tikai personīgai lietošanai telpās.

Drošības noteikumi

Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Ja netiek ievēroti turpmāk redzami brīdinājumi un noteikumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

Saglabājiet visus brīdinājumus un noteikumus turpmākām uzziņām. Termins „elektroinstruments” visos turpmākajos brīdinājumos attiecas uz elektroinstrumentu (ar vadu), ko darbina ar elektrības palīdzību, vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

1. Darba zonas drošība

- Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var rasties negadījumi.
- Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

2. Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas.** Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas triecienu risku.
- Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas triecienu risks.
- Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas triecienu risks.

- Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktligzdas, turot to aiz vada. Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām.** Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas triecienu risks.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas triecienu risks.**
- Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci.** Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas triecienu risks.

3. Personīgā drošība

- Elektroinstrumenta lietošanas laikā esat uzmanīgs, skatieties, ko jūs darāt, rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
- Lietojiet personīgo aizsargaprīkojumu. Vienmēr valkājiet acu aizsargus.** Attiecīgos apstākļos lietojot aizsargpiederumus, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, ir mazāks risks gūt ievainojumus.
- Nepieļaujiet nejaušu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā.** Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas.** Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.
- Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
- Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netu-**

- viniet matus, apgērbu un cimdus kustīgām detaļām. Brīvs apgērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās detaļās.
- g. **Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi.** Lietojot putekļu savācēju, iespējams mazināt putekļukaitīgo ietekmi.
4. **Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope**
- a. **Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet konkrētam gadījumam piemērotu elektroinstrumentu.** Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.
- b. **Neekspluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt.** Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.
- c. **Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomainīšanas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru.** Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaušas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.
- d. **Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos noteikumus.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.
- e. **Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību.** Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.
- f. **Regulāri uzasiniet un tīriet griezējinstrumentus.** Ja griezējinstrumentiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.
- g. **Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u.c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem noteikumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Lietojot elektroinstrumentu tam neparedzētiem mērķiem, var rasties bīstama situācija.

5. Apkalpošana

- a. **Elektroinstrumentam apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

Elektroinstrumenta papildu drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Papildu drošības noteikumi karstā gaisa fēniem

Brīdinājums! Nelietojiet ārpus telpām. Paredzēts lietošanai tikai telpās.

Brīdinājums! Ja instruments netiek lietots, tas jānovieto uz tam paredzētā statīva.

Brīdinājums! Ja instrumentu nelieto uzmanīgi, var izcelties ugunsgrēks, tāpēc ievērojiet piesardzību, strādājot ar instrumentu degošu materiālu tuvumā.

- ◆ Pārāk ilgi nekarsējiet vienu un to pašu vietu.
- ◆ Nestrādājiet ar instrumentu sprādzienbīstamā vidē.
- ◆ Atcerieties, ka karstums var tikt novadīts uz degošiem materiāliem, kas nav redzeslokā.
- ◆ Pēc darba novietojiet instrumentu uz tam paredzētā statīva un nogaidiet, līdz tas atdziest; pēc tam to var novietot glabāšanā.
- ◆ Neatstājiet ieslēgtu instrumentu bez uzraudzības.
- ◆ Nenospīstojiet ne gaisa ieplūdes atveres, ne sprauslas izejas atveri, jo tādējādi iekārta var ārkārtīgi sakarst un sabojāties.
- ◆ Netēmējiet karstā gaisa plūsmu pret cilvēkiem un dzīvniekiem.
- ◆ Nepieskarieties sprauslai, jo darba laikā tā kļūst ļoti karsta un neatdziest vēl 30 minūtes pēc darba pabeigšanas.
- ◆ Darba laikā vai uzreiz pēc darba pabeigšanas neatbalstiet sprauslu pret citu priekšmetu.
- ◆ Nebāziet sprauslā citus priekšmetus, jo tādējādi var gūt elektriskās strāvas triecienu.
- ◆ Laikā, kad instruments ir ieslēgts, neskatieties tieši sprauslā.
- ◆ Instrumentu nedrīkst lietot kā matu fēnu! Gaisa temperatūra ir daudz augstāka nekā instrumentam.
- ◆ Darba laikā nodrošiniet pietiekamu ventilāciju, jo var rasties toksiski izgarojumi.
- ◆ Nelietojiet instrumentu mitros apstākļos.
- ◆ Karsējot krāsu, lai to noņemtu, darba zonai jābūt noslēgtai. Valkājiet putekļu masku, kas īpaši paredzēta aizsardzībai pret svina krāsas putekļiem un izgarojumiem, turklāt arī tām personām, kas atrodas darba zonā, jāvalkā aizsargaprīkojums.

- ♦ Krāsu nedrīkst dedzināt, lai neizceltos ugunsgrēks.
- ♦ Raugieties, lai krāsas nepieliptu pie sprauslas, jo pēc kāda laika tā var aizdegties.
- ♦ Pirms piederuma uzstādīšanas izslēdziet instrumentu un nogaidiet, līdz tas atdziest.

Svina krāsas noņemšana

- ♦ Noņemot krāsu, jāievēro ārkārtīga piesardzība. Nolobīto krāsas gabalu, krāsas atlieku un izgarojumu sastāvā var būt svins, kas ir indīgs. Ēkas, kas būvētas līdz 20. gs. 60. gadiem, var būt krāsotas ar krāsām, kuru sastāvā ir svins. Tās var būt pārklātas ar citām krāsas kārtām. Šī krāsa nogulsņējas visur, arī uz rokām, tāpēc, pieskaroties ar roku pie mutes, organismā var nokļūt svins.
- ♦ Pakļaujot sevi pat neliela svina daudzuma iedarbībai, var gūt neatgriezeniskus smadzeņu un nervu sistēmas bojājumus. Saindēšanās ar svinu viskaitīgākā ir bērniem un grūtniecēm.
- ♦ Pirms darba sākšanas ir svarīgi noteikt, vai noņemamās krāsas sastāvā nav svina. To var paveikt gan ar testa aprīkojuma, gan profesionāla krāsotāja palīdzību. Darba zonā nedrīkst smēķēt, ēst un dzert, jo tā var būt piesārņota ar svinu. Svina krāsu noņemšana jāveic tikai speciālistiem, turklāt to nevajadzētu noņemt ar karstā gaisa fēnu.

Citu personu drošība

- ♦ Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību.
- ♦ Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar instrumentu.

Atlikušie riski

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgās lietošanas u.c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus atlikušos riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ♦ **ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām detaļām;**
- ♦ **ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, rīpas vai citus piederumus;**
- ♦ **ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši**

strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;

- ♦ **dzirdes pasliktināšanās;**
- ♦ **kaitējums veselībai, kas rodas, ielpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus).**

Markējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas piktogrammas:



Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, jums jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.

Elektrodrošība



Šim instrumentam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam.

- ♦ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai BLACK+DECKER pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.

Pagarinājuma vadi

- ♦ Instruments jāpievieno divu vai trīs stieņu pagarinājuma vadam, jo instrumentam ir dubulta izolācija un II klasei atbilstoša konstrukcija.
- ♦ Lietojiet maksimāli 30 m (100 pēdas) garu vadu, lai nezustu jauda.

Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2. Sprausla

Salikšana

Brīdinājums! Pirms salikšanas pārbaudiet, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.

Piederuma uzstādīšana

Pie vietējā mazumtirgotāja var iegādāties vairākus piederumus.

- **Konusveida sprausla.** Koncentrē gaisa strūklu nelielā laukumā.
 - **Saduras virsmas sprausla.** Izkliedē gaisa strūklu plašākā laukumā.
 - **Vizuļa reflektora sprausla.** Cauruļu lodēšanai.
 - **Stikla aizsargsprausla.** Stikla aizsardzībai krāsas noņemšanas laikā.
 - **Skrāpis.** Krāsas un lakas noņemšanas un nokasīšanai.
- ♦ Piestipriniet piederumu pie sprauslas (2).

Lietošana

Ieslēgšana un izslēgšana

- ♦ Lai ieslēgtu instrumentu maza gaisa plūsmas ātruma un maza karstuma režīmā, iestatiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā I.
- ♦ Lai ieslēgtu instrumentu liela gaisa plūsmas ātruma un liela karstuma režīmā, iestatiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā II.
- ♦ Lai izslēgtu instrumentu, iestatiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā O.

Instrumenta ekspluatācija

Drošības nolūkos šis instruments ir aprīkots ar termostatu. Ja instruments tiek ekspluatēts ļoti ilgi bez pārtraukuma vai pakļauts cita veida pārmērīgai slodzei, tas var pārkarst un pārstāt darboties. Tāpēc ieteicams regulāri uz laiku pārtraukt darbu un ļaut instrumentam atdzist.

- ♦ Pirms lietošanas nogaidiet dažas sekundes, līdz instruments sasilst.
- ♦ Ekspluatējot instrumentu pirmo reizi, no sprauslas var izdalīties neliels daudzums dūmu. Tā ir normāla parādība, kas ātri vien izzūd.
- ♦ Iestatiet zemu temperatūru, lai žāvētu krāsu un laku, atļimētu uzlīmes, izkaltētu izolācijas cauruļvadus un atkausētu sasalušas caurules.
- ♦ Iestatiet augstu temperatūru, lai noņemtu krāsu un laku un lodētu cauruļu savienojumus.
- ♦ Ja nezināt, vai šis instruments ir piemērots konkrētam materiālam, sāciet darbu ar zemu temperatūru un izmēģiniet instrumentu uz materiāla atgriezumam.

Darbs brīvroku režīmā (A. att.)

Instrumentam ir īpaši atbalsta punkti (3), lai to varētu lietot brīvroku režīmā.

- ♦ Novietojiet instrumentu uz virsmas, kur tas nevar apgāzties, tā, lai sprausla būtu vērsta augšup.
- ♦ Nostipriniet vadu, lai instruments neapgāztos, nejauši paraujot vadu.

Brīdinājums! Instrumentam jābūt vērstam prom no jums un citām personām. Nepieskarieties sprauslai. Raugieties, lai sprauslā nenonāktu materiāla daļiņas.

Krāsas noņemšana

- ♦ Pavērsiet karsto gaisu pret apstrādājamo laukumu, lai sakarsētu krāsu.
- ♦ Nededziniet krāsu. Turiet sprauslu vismaz 25 mm attālumā no virsmas.
- ♦ Kad krāsa ir atmieksšķējusies, noskrāpējiet to nost, izmantojot skrāpi. Krāsa jānoskrāpē tūlīt, citādi tā no jauna sacietē.

- ♦ Ja vien iespējams, skrāpējiet koka šķiedras virzienā.
- ♦ Regulāri notīriet no skrāpja krāsu un netīrumus.
- ♦ Skrāpējot vertikāli, dariet to virzienā uz leju, lai krāsa neieklejtu sprauslā.
- ♦ Skrāpējot krāsu nost no virsmas, kas atrodas līdzās stiklam, nodrošiniet stikla aizsardzību pret karstumu.

Brīdinājums! Skrāpējot krāsu nost no logu metāla vai koka rāmjiem, izmantojiet stikla aizsargsprauslu.

- ♦ Atbrīvojieties no krāsas paliekām videi nekaitīgā veidā un pēc darba rūpīgi iztīriet darba zonu.

Atdzišana

Darba laikā instrumenta sprausla kļūst ļoti karsta. Pēc instrumenta izslēgšanas nogaidiet vismaz 30 minūtes, līdz tas atdziest.

- ♦ Novietojiet instrumentu uz virsmas, kur tas nevar apgāzties, tā, lai sprausla būtu vērsta augšup.
- ♦ Lai ātrāk atdzistu, pirms izslēgšanas dažas minūtes darbiniet instrumentu viszemākajā temperatūrā.

Apkope

Šis BLACK+DECKER instruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.

Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas izslēdziet instrumentu, atvienojiet no barošanas avota un nogaidiet, līdz tas atdziest.

- ♦ Ar mīkstu birstīti vai sausu lupatiņu regulāri iztīriet instrumenta ventilācijas atveres.
- ♦ Instrumenta tīrīšanai izmantojiet tikai maigas ziepes un mitru lupatiņu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus; Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.

Barošanas vada kontaktdakšas nomaiņa (tikai Apvienotajai Karalistei un Īrijai)

Ja ir jāuzstāda jauna barošanas vada kontaktdakša:

- ♦ nekaitīgā veidā atbrīvojieties no nederīgās kontaktdakšas;
- ♦ pievienojiet brūno vadu pie kontaktdakšas strāvas termināļa;
- ♦ pievienojiet zilo vadu pie neitrālā termināļa.

Brīdinājums! Vadus nedrīkst pievienot pie zemējuma termināļa. Ievērojiet uzstādīšanas norādījumus, kas ietilpst labas kvalitātes kontaktdakšu komplektācijā. Ieteicamais drošinātājs: 13 A.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ja konstatējat, ka šis BLACK+DECKER instruments ir jānomaina pret jaunu vai tas jums vairāk nav vajadzīgs, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet šo izstrādājumu dalītai savākšanai un šķirošanai.



Lietotu izstrādājumu un iepakojuma dalīta savākšana ļauj materiālus pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Izmantojot pārstrādātus materiālus, tiek novērsta dabas piesārņošana un samazināts pieprasījums pēc izejmateriāliem.

Vietējos noteikumos var būt noteikts, ka, iegādājoties jaunu izstrādājumu, komunālo atkritumu savākšanas punktiem vai izplatītājam ir dalīti jāsavāc sadzīves elektriskie izstrādājumi.

BLACK+DECKER nodrošina BLACK+DECKER izstrādājumu savākšanu un otrreizēju pārstrādi, ja tiem ir beidzies ekspluatācijas laiks. Lai izmantotu šī pakalpojuma priekšrocības, lūdzu, nogādājat savu izstrādājumu kādā no remonta darbnīcām, kas to savāks jūsu vietā.

Jūs varat noskaidrot tuvāko pilnvaroto remonta darbnīcu, sazinoties ar vietējo BLACK+DECKER biroju, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā. BLACK+DECKER remonta darbnīcu saraksts, pilnīga informācija par mūsu pēcpalīdzības pakalpojumiem un kontaktinformācija ir pieejama tīmekļa vietnē www.2helpU.com.

Tehniskie dati

	KX1650 (Type 1)
leejas spriegums	Vac 230
Konstrukcija	II klase
leejas jauda	W 1750
Temperatūras diapazons	°C 460 – 600
Svars	kg 0,6

Назначение

Ваш пистолет горячего воздуха BLACK+DECKER предназначен для разнообразных работ, связанных с разогревом, например, для удаления лакокрасочных покрытий. Данный инструмент предназначен только для бытового использования внутри помещений.

Инструкции по технике безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

Сохраните все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации для их дальнейшего использования. Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность рабочего места

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b. **Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструмент создает искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
- c. **Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц.** Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

2. Электробезопасность

- a. **Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электро-**

инструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.

- b. **Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.
- c. **Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d. **Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей электроинструмента.** Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
- e. **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ.** Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f. **При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность

- a. **При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств.** Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
- b. **При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте**

- защитные очки.** Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумных наушников, значительно снизит риск получения травмы.
- c. **Не допускайте непреднамеренного запуска.** Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключателя и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.
 - d. **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи.** Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закрепленным на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной тяжелой травмы.
 - e. **Работайте в устойчивой позе.** Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
 - f. **Одевайтесь соответствующим образом.** Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
 - g. **Если электроинструмент снабжен устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.** Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запыленностью рабочего пространства.
4. **Использование электроинструментов и технический уход**
 - a. **Не перегружайте электроинструмент.** Используйте Ваш инструмент по назначению. Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
 - b. **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
 - c. **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
 - d. **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента.** Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
 - f. **Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
 - g. **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.
 5. **Техническое обслуживание**
 - a. **Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Дополнительные меры безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Дополнительные правила безопасности при работе с пистолетами горячего воздуха.

Внимание: Только для использования внутри помещений! Не используйте инструмент на улице!

Внимание: Устанавливайте инструмент в стационарное положение на подставку, если он не используется.

Внимание: Неосторожное использование инструмента может привести к пожару! Будьте особенно внимательны при использовании инструмента в местах нахождения горючих материалов.

- ◆ Не направляйте поток горячего воздуха в одно и то же место в течение длительного времени.
- ◆ Не используйте инструмент, если есть опасность возгорания или взрыва.
- ◆ Помните, что высокая температура может воздействовать на возгораемые материалы, находящиеся за пределами Вашей видимости.
- ◆ После использования установите инструмент в стационарное положение на подставку и дождитесь его полного охлаждения, прежде чем убрать инструмент на хранение.
- ◆ Не оставляйте включенный инструмент без присмотра!
- ◆ Не закрывайте отверстия входа воздуха и выпускное отверстие – это может привести к чрезмерному повышению температуры и, как следствие, к повреждению инструмента.
- ◆ Ни в коем случае не направляйте поток горячего воздуха на окружающих Вас людей и животных!
- ◆ Ни в коем случае не дотрагивайтесь выпускного отверстия: в процессе работы оно очень сильно нагревается и остается горячим в течение 30 минут по ее окончании.
- ◆ Не прислоняйте ни к чему выпускное отверстие в процессе работы или сразу же по ее окончании.
- ◆ Ни в коем случае не вставляйте в выпускное отверстие никакие предметы - это может привести к поражению электрическим током.
- ◆ Ни в коем случае не заглядывайте в выпускное отверстие работающего инструмента.
- ◆ Ни в коем случае не используйте пистолет горячего воздуха в качестве фена для сушки волос! Температура воздуха, нагретого

термоинструментом, намного превышает температуру воздуха, нагретого бытовым феном.

- ◆ Обеспечьте достаточную приточно-вытяжную вентиляцию помещения, на случай возможного выделения ядовитых паров.
- ◆ Не используйте инструмент во влажной среде.
- ◆ При удалении краски позаботьтесь об ограждении рабочего места. Надевайте респиратор, специально разработанный для защиты от пыли и испарений свинцовых красок, и следите, чтобы лица, находящиеся в рабочей зоне, также были обеспечены средствами индивидуальной защиты.
- ◆ Не сжигайте краску – это может привести к возникновению пожара.
- ◆ Не позволяйте краске прилипнуть к выпускному отверстию - краска может впоследствии загореться.
- ◆ Перед установкой насадки, выключите инструмент и дождитесь его полного охлаждения.

Удаление лакокрасочных покрытий, содержащих свинец

- ◆ К процессу удаления краски необходимо подходить крайне осторожно. Слои краски, а также ее остатки и испарения могут содержать ядовитый свинец. Здания, построенные до 1960 года, могут оказаться окрашенными краской, содержащей свинец. Такая краска может оказаться закрыта многочисленными слоями других красок. Содержащая свинец краска может прилипнуть к рукам и попасть в полость рта, что приведет к проникновению свинца в организм человека.
- ◆ Отравление даже незначительным количеством свинца может привести к необратимым повреждениям мозга и нервной системы. Наибольшую опасность отравление свинцом представляет для детей и беременных женщин.
- ◆ Перед началом работы, важно установить, содержит ли удаляемая краска свинец. Данную проверку можно произвести с помощью тестового набора или проконсультировавшись у специалиста-маляра. Не курите, не пейте и не принимайте пищу на рабочем месте – возможно, оно загрязнено свинцом. Лакокрасочные покрытия на свинцовой основе должны удаляться только специалистами соответствующего профиля и без использования пистолета горячего воздуха.

Безопасность посторонних лиц

- ◆ Использование инструмента физически или умственно неполноценными людьми, а также детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- ◆ Не позволяйте детям играть с инструментом.

Остаточные риски

При работе с данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ **Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.**
- ◆ **Риск получения травмы во время смены деталей инструмента, ножей или насадок.**
- ◆ **Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.**
- ◆ **Ухудшение слуха.**
- ◆ **Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при распиле древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП.)**

Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Внимание! Полное ознакомление с руководством по эксплуатации снизит риск получения травмы.

Электробезопасность



Данный электроинструмент защищен двойной изоляцией, исключаяющей потребность в заземляющем проводе. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке электроинструмента.

- ◆ Во избежание несчастного случая, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе

или в авторизованном сервисном центре BLACK+DECKER.

Удлинительные кабели

- ◆ Можно использовать двух- или трехжильный кабель, так как Ваш электроинструмент соответствует Классу II и защищен двойной изоляцией.
- ◆ Можно использовать удлинительный кабель длиной до 30 м без потери мощности.

Составные части

Ваш электроинструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Клавиша пускового выключателя
2. Сопло

Сборка

Внимание! Перед началом сборки убедитесь, что инструмент выключен и отсоединен от электросети.

Установка насадки

Насадки можно дополнительно приобрести у Вашего ближайшего дилера.

- **Коническая насадка:** Концентрирует поток нагретого воздуха на небольших участках поверхности.
 - **Широкая насадка:** Распределяет поток нагретого воздуха на больших участках поверхности.
 - **Насадка с отражателем:** Для пайки труб.
 - **Стеклозащитная насадка:** Для защиты стекол при удалении лакокрасочных покрытий.
 - **Скребок:** Для удаления лакокрасочных покрытий.
- ◆ Наденьте соединительный элемент насадки на сопло (2).

Эксплуатация

Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить инструмент в режиме низкой скорости воздушного потока/ низкой температуры, установите пусковой выключатель в положение I.
- ◆ Чтобы включить инструмент в режиме высокой скорости воздушного потока/высокой температуры, установите пусковой выключатель (1) в положение II.
- ◆ Чтобы выключить инструмент, установите пусковой выключатель в положение O.

Использование инструмента

В целях безопасности инструмент оборудован термостатом. Непрерывное использование инструмента в течение длительного времени или в ином тяжелом режиме может стать причиной его чрезмерного перегрева и остановки работы. Поэтому настоятельно рекомендуется делать регулярные остановки в работе для охлаждения инструмента.

- ◆ Перед началом работы дайте инструменту прогреться несколько секунд.
- ◆ При первом включении инструмента возможен выброс из сопла небольшого количества дыма. Это нормально, и со временем дым исчезнет.
- ◆ Используйте режим низкой температуры для сушки лакокрасочных покрытий, удаления наклеек, горячего напрессовывания изоляционных трубок, а также для размораживания замерзших трубопроводов.
- ◆ Используйте режим высокой температуры для удаления лакокрасочных покрытий и пайки стыковых соединений трубопроводов.
- ◆ Если Вы не уверены в выборе температурного режима, начните с самой низкой температуры и проведите пробное испытание инструмента на небольшом обрезке обрабатываемого материала.

Использование инструмента в стационарном положении (Рис. А)

Данный инструмент можно установить стационарно на опорные точки (3), при этом высвобождаются для работы обе руки.

- ◆ Поставьте инструмент соплом вверх на поверхность, на которой он не сможет опрокинуться.
- ◆ Зафиксируйте кабель, чтобы предотвратить опрокидывание инструмента.

Внимание! Постоянно следите, чтобы сопло инструмента не было направлено на Вас или стоящих рядом людей. Не дотрагивайтесь до сопла. Следите, чтобы ничто не могло упасть в сопло.

Удаление лакокрасочных покрытий

- ◆ Направьте поток горячего воздуха на поверхность с удаляемым лакокрасочным покрытием.
- ◆ Не сжигайте краску. Удерживайте сопло на расстоянии минимум 25 мм от окрашенной поверхности.
- ◆ Как только покрытие размякнет, соскоблите его скребком. Немедленно соскабливайте

размякшую краску с обрабатываемой поверхности, в противном случае она снова затвердеет.

- ◆ По возможности, скоблите вдоль волокон древесины.
- ◆ Избегайте накопления удаляемой краски и прочего мусора на скребке.
- ◆ При работе на вертикальной поверхности, снимайте краску по направлению сверху-вниз, во избежание ее скопления в сопле инструмента.
- ◆ При удалении краски с поверхностей, расположенных вблизи от стекла, примите необходимые меры защиты стекла от высокой температуры.

Внимание! При удалении лакокрасочных покрытий с металлических или деревянных оконных рам всегда используйте насадку, предохраняющую стекло.

- ◆ Избавляйтесь от остатков краски безопасным для окружающей среды способом и удостоверьтесь, что рабочее место полностью очищено по окончании работы.

Охлаждение инструмента

В процессе работы сопло инструмента очень сильно нагревается. После выключения инструмента дайте ему охладиться в течение минимум 30 минут.

- ◆ Поставьте инструмент соплом вверх на поверхность, на которой он не сможет опрокинуться.
- ◆ Для сокращения времени охлаждения, переключите инструмент на самый низкий температурный режим и дайте ему поработать несколько минут, прежде чем окончательно выключить инструмент.

Техническое обслуживание

Ваш инструмент BLACK+DECKER рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Внимание! Перед проведением любых видов работ по техническому обслуживанию выключите электроинструмент, выньте вилку кабеля из штепсельной розетки и дождитесь полного охлаждения инструмента.

- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия Вашего инструмента мягкой щеткой или сухой тканью.
- ◆ Для чистки инструмента используйте только слабый мыльный раствор и влажную ткань.

Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента и никогда не погружайте в воду какую-либо из его частей.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент BLACK+DECKER или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма BLACK+DECKER обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий BLACK+DECKER. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис BLACK+DECKER по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров BLACK+DECKER и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

Технические характеристики

		KX1650 (Тип 1)
Напряжение питания	В перем. тока	230
Конструкция		Класс II
Потребляемая мощность	Вт	1750
Рабочая температура	°C	460 - 600
Вес	кг	0,6

LATVIEŠU



Garantija

Black & Decker garantē, ka produktam, ko piegādājot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus klienta juridiskajam tiesībam un tās neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Black & Decker produkts salūst materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Black & Decker 24 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cēstoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slihta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslodzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza sīrāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolīkam nav Black & Decker atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānogādā pārdevējam vai tieši piltvartojatājam apkopes parastāmvn vēlākais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Black & Decker servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.2helpu.com.

Garantijas talons:

Ierīces modelis/Katologa numurs

Sērijas numurs/Datuma kods

Klients

Pārdevējs

Datums

РУССКИЙ



Гарантия

Black & Decker гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом.

Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 24 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Black & Decker из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Black & Decker отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалами или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент предназначен только для бытового применения. действительна, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Black & Decker.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией, необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Black & Decker можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūņu g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com